



UNESCO
70 ans au service de la Paix
70 years in the service of Peace

Programme

A l'occasion du 70^e anniversaire de l'adoption
de la Constitution de l'UNESCO et en marge
du Forum des dirigeants de la 38^e session de la Conférence générale

*On the occasion of the 70th anniversary of the adoption
of UNESCO's Constitution and in the margins
of the Leaders' Forum of the 38th session of the General Conference.*



Message from Ms Irina Bokova, Directrice générale de l'UNESCO

Madame Vissière, une femme de la vallée de Marbial en Haïti, a appris à lire et à écrire à l'âge de 42 ans, en 1948, grâce au programme de l'UNESCO pour l'éducation de base : « Quand je suis tenue de mettre ma signature sur tout document, je ne dessine plus de croix, et quand l'occasion se présente de lire les documents relatifs à mes biens, je ne m'en remets pas à des amis. Je sais maintenant inspecter le poids du café que je vends; je sais compter la monnaie que je paie et que je reçois. En vérité avec tous ces horizons ouverts devant moi, je me sens plus heureuse... »

Dans sa cellule de Robben Island, Nelson Mandela eut peu d'occasions de se renseigner sur l'état du monde extérieur. Des années plus tard, il confiait au Directeur général de l'UNESCO, Federico Mayor, que c'est la lecture du Courrier de l'UNESCO qui avait été sa fenêtre sur le monde, à travers laquelle il pourrait en apprendre davantage sur la diversité culturelle et le patrimoine commun de l'humanité, à propos de l'histoire africaine. En recevant le Prix Félix Houphouët-Boigny pour la paix en 1992, Nelson Mandela déclara : « J'accepte ce prix en sachant qu'il ne récompense pas l'individu Nelson Mandela, qui s'en trouve aussi honoré, mais plutôt la lutte pour la liberté et la démocratie, avec laquelle ma vie a été si étroitement liée. »

Khalida est une jeune femme, inscrite dans un centre de formation de l'UNESCO en Afghanistan. Elle est l'une des 600 000 participantes, surtout des filles et des femmes, du plus grand programme d'alphabétisation à travers les 30 provinces du pays, dirigé par l'UNESCO. En 2014, Khalida déclarait aux équipes de l'UNESCO qu'elle avait hésité à rejoindre le programme : « Ma famille hésitait à me faire rejoindre le programme au début. Mais j'ai appris beaucoup de nouvelles techniques et pris conscience que, comme femme afghane, je peux travailler avec les hommes et servir ma communauté. »

Ce sont trois parmi les millions de voix qui ont bénéficié de l'action de l'UNESCO depuis 1945. Chacune témoigne de la vision de l'UNESCO : les guerres prenant naissance dans l'esprit des hommes et des femmes, c'est dans l'esprit des hommes et des femmes que doivent s'élever les défenses de la paix. » C'est de cette puissance douce que nous avons besoin aujourd'hui.

Chaque jour nous rappelle les nouveaux défis du développement, alors que nous sommes entrés dans une ère des limites – limites de nos ressources, limites de notre planète. Chaque jour nous rappelle les nouveaux défis de la paix, quand l'extrémisme violent impose sa tyrannie sur les esprits et cherche à répandre la haine, en exploitant l'ignorance et les préjugés.

En réponse, nous pouvons libérer notre énergie renouvelable par excellence : l'intelligence et la créativité. Nous devons renouveler notre engagement à donner aux hommes et aux femmes les outils et les capacités à façonner un monde meilleur, par l'éducation, les sciences, la culture, la communication et l'information.

C'est un programme d'action pour la dignité humaine et la solidarité mondiale. C'était vrai en 1945, et reste vrai aujourd'hui. Voici l'histoire de l'UNESCO.

Message from Ms Irina Bokova, Director-General of UNESCO

Ms Vissière, a woman from the Marbial Valley in Haiti, learned to read and write at the age of 42, in 1948, thanks to the UNESCO Project on Fundamental Education. These are her words: "When I am required to put my signature on any document, I no longer settle for drawing a cross, and when the opportunity arises to read documents related to my possessions, I do not resort to friends. I now know to inspect the weight of the coffee I sell; at the shopkeeper's, I am agile to calculate the currency to be paid and received. In truth with all these open horizons before me, I feel happy..."

In his prison cell on Robben Island, Nelson Mandela had few opportunities to learn about what was going on across the globe. Years later, he said that his window to the world had been the UNESCO Courier, through which he learnt about cultural diversity and humanity's common heritage, about African history. On receiving the UNESCO Félix Houphouët-Boigny Peace Prize in 1992, Nelson Mandela said: "I accept this esteemed Prize in full knowledge that it is not the individual, Nelson Mandela, who is being so honoured, but rather the struggle for freedom and democracy, with which my life has been so intertwined."

Khalida is a young woman, enrolled at a UNESCO training centre in Afghanistan. She is one of the 600,000 learners, mostly girls and women, befitting today from the country's largest literacy and skills programme, led by UNESCO across 30 provinces. In 2014, Khalida spoke about how she joined the programme: "My family was hesitant at first about me joining this programme. But I have learned many new techniques and realized that, as an Afghan woman, I can work together with men and service my community."

Each of these voices associated with UNESCO speaks to the vision that all of the Organisation's action since wars begin in the minds of men and women, it is in the minds of men and women that the defences of peace must be built. We need this soft power more than ever today.

Every day reminds us of the new challenges of development in a new age of limits – limits in terms of resources and the boundaries of the planet. Every day reminds us of the new challenges of peace, at a time of violent extremism, rising exclusion and new forms of discrimination.

To respond, we must nurture our single most powerful and renewable energy: human ingenuity. We must renew our commitment to give every man and woman tools and capacities to shape a better world, through education, the sciences, culture, communication and information.

This is an agenda for human dignity and global solidarity.

This was true in 1945 and it remains so today. This is UNESCO's story.

18h30-19h00 ▶

Accueil des invités

19h00 ▶

The World Orchestra for Peace

19h40 ▶

L'UNESCO en images

19h45 ▶

Allocution de Madame Irina Bokova,

Directrice générale de l'UNESCO

Allocutions de Messieurs :

Amadou-Mahtar M'Bow, Directeur général (1974 - 1987)

Frederico Mayor, Directeur général (1978 - 1999)

Koichiro Matsuura, Directeur général (1998 - 1999)

Fin

20h30 ▶

Projection monumentale

Suivie d'une projection monumentale unique sur les façades du bâtiment de l'Unesco, et d'une réception au Restaurant et dans le Hall Ségur.

20h45-0h00 ▶

The World Orchestra for Peace

Introduced by Eric Falt

Sous-Directeur général pour les Relations extérieures et l'Information du public

Valery Gergiev and the players

Filmed excerpt from documentary 'From War to Peace'

Waltz: An den schönen blauen Donau,

Johann Strauss II,

Concertmaster: Catalin Desaga

Three movements from Holberg Suite: Gavotte,

Air, Rigaudon, Edvard Grieg,

Concertmaster: Fionnuala Hunt

Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit. Donec sed est vel nisi iaculis vehicula. Donec mollis id justo non viverra. Etiam luctus, diam in accumsan bibendum, dolor nibh molestie risus, sed auctor enim nisi at tortor. Proin tempus varius velit, in varius metus eleifend pulvinar. Duis posuere magna ut libero tempor, ac iaculis dui sagittis. Suspendisse aliquam molestie mi. Nulla dapibus, massa at fermentum venenatis, est elit pre-



Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit. Donec sed est vel nisi iaculis vehicula. Donec mollis id justo non viverra. Etiam luctus, diam in accumsan bibendum, dolor nibh molestie risus, sed auctor enim nisi at tortor. Proin tempus varius velit, in varius metus eleifend pulvinar. Duis posuere magna ut libero tempor, ac iaculis dui sagittis. Suspendisse aliquam molestie mi. Nulla

Two movements from Serenade for Strings:

Waltz, Finale, Piotr Ilyich Tschaikowsky,

Concertmaster: Eric Lacrouts

Polka schnell: Tritsch Tratsch, Johann Strauss II,

Concertmaster: Bertrand Cervera

tium orci, quis viverra augue ligula quis ligula.

Donec ultricies egestas dictum. Curabitur mollis metus a purus mattis pretium. Sed vulputate vestibulum augue, vel laoreet urna. Proin interdum augue vel massa bibendum accumsan. Vivamus elementum magna vitae turpis convallis scelerisque. Nullam imperdiet sem libero, ut malesuada erat varius et. Suspendisse sed magna convallis, tinci-

18h30-19h00 ▶

Accueil des invités

19h00 ▶

The World Orchestra for Peace

19h40 ▶

L'UNESCO en images

19h45 ▶

Allocution de Madame Irina Bokova,

Directrice générale de l'UNESCO

Allocutions de Messieurs :

Amadou-Mahtar M'Bow, Directeur général (1974 - 1987)

Frederico Mayor, Directeur général (1978 - 1999)

Koichiro Matsuura, Directeur général (1998 - 1999)

Fin

20h30 ▶

Projection monumentale

Suivie d'une projection monumentale unique sur les façades du bâtiment de l'Unesco, et d'une réception au Restaurant et dans le Hall Ségur.

20h45-0h00 ▶

The World Orchestra for Peace

Introduced by Eric Falt

Assistant Director-General for External Relations and Public Information

Valery Gergiev and the players

Filmed excerpt from documentary 'From War to Peace'

Waltz: An den schönen blauen Donau,

Johann Strauss II,

Concertmaster: Catalin Desaga

Three movements from Holberg Suite: Gavotte,

Air, Rigaudon, Edvard Grieg,

Concertmaster: Fionnuala Hunt

Founded in 1995 by the late Sir Georg Solti, the World Orchestra for Peace uses music as a universal language of peace that crosses all borders and brings people together by reminding them of everything they share. This unique Orchestra, whose players are virtually all leading principals from over 80 of the world's finest orchestras, embodies an ever-growing family of players from more than 40 countries from all regions, representing the universal desire to promote cultural diversity, intercultural dialogue and a culture of peace. Led

Two movements from Serenade for Strings:

Waltz, Finale, Piotr Ilyich Tschaikowsky,

Concertmaster: Eric Lacrouts

Polka schnell: Tritsch Tratsch, Johann Strauss II,

Concertmaster: Bertrand Cervera

by another UNESCO Artist for Peace, Valery Gergiev, the concerts of the World Orchestra for Peace also promote music education for younger generations and give new young professional orchestral musicians an opportunity to play together with and learn from their senior colleagues from around the world. In its first 20 years, more than 350 musicians have participated in 21 concerts, giving their services without fee, to demonstrate (in Solti's words) 'the unique strength of music as an ambassador for peace'.

Irina Bokova, Director-General of UNESCO, presents the designation UNESCO Artist for Peace to Charles Kaye and the World Orchestra for Peace in the presence of Valery Gergiev at the Royal Albert Hall, London on 5th August 2010, in recognition of its dedication to take forward the core ideals and aims of the Organization.

The string players of the World Orchestra for Peace

UNESCO/Paris – 16th November 2015

conductor



Charles Kaye
U.K. Director and Co-Founder
World Orchestra for Peace

1st Violins



Julia Becker
Germany, Concertmaster
Tonhalle-Orchester, Zürich



Bertrand Cervera
France, Concertmaster
Orchestre National de France



Eiichi Chijiwa
Japan, Concertmaster
Orchestre de Paris

1st Violins



Lela Mtchedlidze
Georgia, Concertmaster
Tbilisi State Opera & Ballet



Xin Guérinet
China, Section 2nd Violin
Orchestre National de Lille



Mirelys Morgan
Cuba, Section 2nd Violin
Royal Concertgebouw Amsterdam



Khoi nam Nguyen Huu
Vietnam, Section 2nd Violin
Orchestra National de France

Violas



Cristina Pozas Tarapiella
Spain, Principal
Orquesta Nacional de España



Edward Vanderspar
UK, Principal
London Symphony Orchestra



Yivali Zilliacus
Sweden, Section Viola
Mahler Chamber Orchestra

Violas (cont.)



Rebecca Gilliver
UK, Principal
London Symphony Orchestra

Violoncelli

The string players of the World Orchestra for Peace

UNESCO/Paris – 16th November 2015



Catalin Desaga
Roumania, Concertmaster
Philharmonie der Nationen



Fionnuala Hunt
Ireland, Concertmaster
Wexford Festival Opera



Eric Lacrouts
France, Concertmaster
Orchestre de l'Opéra de Paris



Barennie Moon
Korea, Principal 2nd Violin
WDR Sinfonieorchester, Köln



Sandis Steinbergs
Latvia, Concertmaster
Latvian National Symphony



Karmen Tosunyan
Armenia, Concertmaster
Armenian National Philharmonic



Krzysztof Wisniewski
Poland, Concertmaster
Orquesta Nacional de España



Yuri Afonkin
Russia, Principal
Mariinsky Theatre Orchestra



Cyrille Lacrouts
France, Principal
Orchestre de l'Opéra de Paris



Sandro Laffranchini
Italy, Principal
Orchestra della Scala di Milano

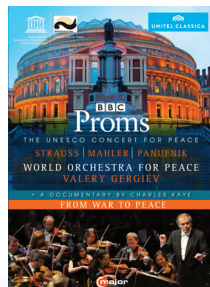


Sylvain Le Provost
France, Principal
Orchestre de l'Opéra de Paris



Philippe Noharet
France, Section Contrabass
Orchestre de l'Opéra de Paris

Contrabassi



Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit. Donec sed est vel iaculis vehicula. Donec mollis id justo non viverra. Etiam luctus, diam in accumsan bibendum, dolor nibh molestie risus, sed auctor enim nisi at tortor. Proin tempus varius velit, in varius metus eleifend pulvinar. Duis posuere magna ut libero tempor, ac iaculis dui sagittis. Suspendisse aliquam molestie mi. Nulla dapibus, massa at fermentum venenatis, est elit pretium orci, quis viverra augue ligula quis ligula. Donec ultricies egestas dictum. Curabitur mollis metus a purus mattis pretium. Sed vulputate vestibulum augue, vel laoreet urna. Proin interdum augue vel massa bibendum accumsan. Vivamus elementum magna vitae turpis

Credits, special thanks (UNESCO, WOP, Music arrangements) For UNESCO For World Orchestra for Peace, Charles Kaye, Director and Co-Founder Jacqui Compton, Tour, librarian and Stage Manager Christine Cummings, Tour Co-ordinator The World Orchestra for Peace gratefully acknowledges the provision of music by Edwin F. Kalmus Inc. and the special arrangements by Clark McAlister of the Johann Strauss works. The documentary and BBC Proms DVD and BluRay of the UNESCO Concert for Peace marking 20 years of the World Orchestra for Peace is available from Amazon and retail outlets worldwide – and the excerpt is shown by kind permission of Cmajor productions and UNITEL Classica.



M. Amadou-Mahtar M'BOW,

Directeur Général de l'UNESCO

Né en 1921. Après des études supérieures à Paris, il enseigne l'histoire et la géographie au Sénégal où il assurera la direction de l'éducation de base de 1952 à 1957. Ministre de l'éducation et de la culture pendant la période d'autonomie interne (1957-1958), il démissionne pour s'engager dans la lutte pour l'indépendance de son pays. Celle-ci acquise, il deviendra Ministre de l'éducation nationale (1966-1968), puis de la culture et de la jeunesse (1968-1970) et député à l'Assemblée nationale. Elu au Conseil exécutif en 1966, il est nommé Sous-Directeur général de l'UNESCO pour l'éducation en 1970. Directeur général en 1974, il sera réélu pour un deuxième mandat en 1980.

Director-General of UNESCO

Born in 1921. After completing his higher education in Paris, he taught history and geography in Senegal, where he directed basic education from 1952 to 1957. Minister of Education and Culture during his country's transitional period of internal autonomy (1957-1958), he resigned in order to engage in the struggle for independence. After this had been achieved, he became Minister of Education (1966-1968) and then of Cultural and Youth Affairs (1968-1970) and was a member of the National Assembly of Senegal. Elected to the Executive Board in 1966, he became Assistant Director-General for Education in 1970. Appointed Director-General in 1974, he was reappointed for a second term of office in 1980.



M. Frederico MAYOR,

Directeur Général de l'UNESCO

Né à Barcelone en 1934. Docteur en pharmacie, directeur du Centre de biologie moléculaire Severo Ochoa (Madrid, 1973-1978), il sera Sous-Secrétaire du Ministère de l'éducation et des sciences (1974-1976). Député, il préside la Commission de l'éducation et de la science du Parlement espagnol (1977-1978), et devient conseiller, dans ces domaines, du Président du Gouvernement espagnol. En 1981-1982, il est Ministre de l'éducation et de la science, et en 1987, député au Parlement européen. Directeur général adjoint de l'UNESCO de 1978 à 1981, il sera en 1983 et 1984 conseiller spécial du Directeur général, auquel il succédera en 1987.

Director-General of UNESCO

Born in 1934. PhD in Pharmacy. Director of the Severo Ochoa Molecular Biology Centre (Madrid, 1973-1978). Under-secretary of the Spanish Ministry of Education and Science (1974-1976). A member of Parliament and Chairman of the Parliamentary Commission for Education and Science (1977-1978) he later became Adviser to the Prime Minister on these questions. Minister of Education and Science (1981-1982), in 1987 he was elected a Member of the European Parliament. After being Deputy Director-General of UNESCO from 1978 to 1981, he returned to the Organization as Special Adviser to the Director-General (1983-1984), whom he succeeded in 1987.



M. Koïchiro MATSUURA,

Directeur Général de l'UNESCO

Ambassadeur du Japon en France depuis 1994, Koïchiro Matsuura est né en 1937 à Tokyo. Formé à la Faculté de droit de l'Université de Tokyo et à la faculté d'économie Haverford College (Pennsylvanie, Etats-Unis), il s'est lancé dès 1959 dans la carrière diplomatique. Koïchiro Matsuura a notamment assumé les postes de Directeur général de la coopération économique (1988), de Directeur général des affaires d'Amérique du Nord (1990) et de ministre adjoint (1992-1994). Il a été pendant un an, jusqu'en novembre 1999, Président du Comité du patrimoine mondial de l'UNESCO.

Director-General of UNESCO

Koïchiro Matsuura of Japan was appointed by the Organization's General Conference on November 12 1999 to serve a six-year term as Director-General of UNESCO. Mr Matsuura, born in Tokyo in 1937, served as Ambassador of Japan to France from 1994 to 1999. He was educated at the Law Faculty of the University of Tokyo and at the Faculty of Economics of Haverford College (Pennsylvania, U.S.A.) and began his diplomatic career in 1959. Posts held by Mr Matsuura include those of Director-General of the Economic Co-operation Bureau of Japan's Ministry of Foreign Affairs (1988); Director-General of the North American Affairs Bureau, Ministry of Foreign Affairs (1990); Deputy Minister for Foreign Affairs. He also served as the Chairperson of UNESCO's World Heritage Committee for one year, until November 1999.

Remerciements

World Orchestra for Peace
Millennium Art

Obscura Digital
Li Ka Shing Foundation